



PINNGORTITALERIFFIK · GRØNLANDS NATURINSTITUT

Årsberetning 2004

Årsberetning 2004



INDHOLD

Forord	3
Lidt om året der gik	4
Fagligt arbejde	6
Pinngortitaleriffiks rammer	9
Aktiviteter i 2004	17

Pinngortitaleriffik · Grønlands Naturinstitut Årsberetning 2004

Redaktion: milik publishing

Grafisk tilrettelæggelse: Tegnestuen Tita

Forsidefoto: Carsten Egevang

ISSN: 1397-6109

ISBN: 87-91214-13-0

Årsberetningen udkommer kun i elektronisk format. En Pdf-fil med beretningen kan downloades fra
<http://www.natur.gl/publikationer/årsrapporter>

Pinngortitaleriffik · Grønlands Naturinstitut · Postboks 570 · 3900 Nuuk

Tlf. +299 36 12 00 · Fax +299 36 12 12 · E-mail info@natur.gl · www.natur.gl

FORORD



C. Egevang

Hermed foreligger Pinngortitaleriffiks årsberetning for 2004. Beretningen indeholder en kort omtale af udvalgte begivenheder i årets løb, en kort beskrivelse af instituttets faglige og formidlingsmæssige arbejde, generelle oplysninger om fysiske rammer, økonomi, samarbejdsprojekter og personale samt en liste over aktiviteter i 2004 – møder, feltarbejde, foredrag, udgivelser m.m.

Fra og med 2003 udkommer årsberetningen kun i elektronisk form som Pdf-fil. Samtidig er den reduceret til kun at rumme væsentlige faktuelle oplysninger, hvor den tidligere også indeholdt en række journalistiske indslag om udvalgte emner. Den faglige formidling vil nu primært foregå via artikler i Pinngortitaleriffiks populære blad *Pitu*, via vores hjemmeside og gennem andre medier. Med denne ændring ønsker vi dels at reducere en række omkostninger, dels i højere grad at

fokuserer den populære formidling og målrette den bedre mod relevante modtagere.

Pinngortitaleriffiks bestyrelse fastlagde i starten af 2003 en strategiplan vedrørende instituttets faglige arbejde og institutionsmæssige udvikling gældende for perioden 2003-07. Denne og andre oplysninger om instituttets faglige arbejde og organisation kan findes på vores hjemmeside – www.natur.gl

God læsning!

Klaus H. Nygaard
Direktør

Begivenhedsrigt år

2004 blev, også udover de omfattende faglige aktiviteter, et begivenhedsrigt år for Pinngortitaleriffik. Institutet fik blandt andet ansat sin første professor, blev kåret som Årets Arbejdsplads, fik besøg af Dronning Margrethe og Prins Henrik og indgik en perspektivrig



J. Nyeland

samarbejdsaftale med en internationalt anerkendt forskningsinstitution.

Aage V. Jensens Fonde har gennem en donation af et 5-årigt professorat været med til at sikre, at Pinngortitaleriffik kan udvikle et større forskningsprogram vedrørende økosystemet i havet ud for Vestgrønland, og herunder tiltrække yderligere kræfter og forskningsmidler udefra. I et stærkt ansøgerfelt blev seniorforsker ved Danmarks Miljøundersøgelser Søren Rysgaard udvalgt som instituttets første professor. Rysgaard tiltræder stillingen i sommeren 2005.

I en konkurrence udskrevet af Arbejds miljørådet havde Pinngortitaleriffik den store ære at blive udnævnt som *Årets Arbejdsplads 2004*. Baggrunden for indstillingen var instituttets engagement i at forbedre det psykiske og fysiske arbejdsmiljø. Der er blandt andet blevet udarbejdet sikkerhedshåndbøger til brug for feltarbejde til havs og til lands samt en håndbog om det psykiske

arbejdsmiljø. Håndbøgerne er blevet til i et tæt samarbejde mellem ledelsen og medarbejderne.

Nationaldagen den 21. juni stod i Grønlands Hjemmestyres 25 års jubilæums tegn. Dagen blev uforglem-



J. Nyeland

melig, og vejret var strålende, da de royale gæster med Dronning Margrethe i spidsen besøgte Pinngortitaleriffik. Et veloplagt regentpar blev vist rundt og lyttede interesseret til informationer om selve huset, om krabber og hellefisk og meget andet.

Jubilæet blev også en lejlighed for Pinngortitaleriffik til at præsentere sig i nye fora, idet huset dannede ramme om en stor velkomstreception for Grønlands officielt indbudte gæster. Listen over prominente gæster indeholdt omkring 200 navne, og receptionen blev så vellykket, at Grønlands Hjemmestyre bad Pinngortitaleriffik om at gentage successen, da omkring 150 parlamentarikere gæstede Nuuk ved Arktisk Råds møde senere på året.

Pinngortitaleriffik indgik i 2004 en samarbejdsaftale med det tyske Alfred Wegener Institut. Institutet har en lang tradition for forskning i polarområderne og står især stærkt på felter som oceanografi, geologi, kli-



C. Egevang

ma og biologisk forskning vedrørende blandt andet plankton og bunddyr. Alfred Wegener Institutet er derfor et stærkt supplement til Pinngortitaleriffik i forbindelse med udvikling af mere tværgående, klimaorienteret forskning. Ved at trække på Alfred Wegener Institutets store erfaring og flåde af forskningsskibe håber Pinngortitaleriffik at kunne udvide aktiviteterne i svært tilgængelige områder.

Pinngortitaleriffik måtte i 2004 sige farvel til en skattet medarbejder gennem 40 år, da seniorrådgiver Per Kanneworff gik på pension. Gennem sit lange virke i Grønlands Fiskeriundersøgelser og Pinngortitaleriffik nåede Per at blive lidt af en institution. Han var med i opbygningen af rejeundersøgelserne, som Pinngortitaleriffik i dag er internationalt kendt for. Med hans store erfaring og lune væremåde var der altid hjælp at hente for nyttilkomne medarbejdere.

På Kulturnatten 2004 havde Pinngortitaleriffik besøgsrekord, da mere end 1200 gæster lagde vejen forbi for at se huset og høre om biologernes og assistenternes arbejde. Det var som sædvanlig de slimede fisk, der var populære, og børnene løb direkte ned til laboratorierne, hvor der blev gættet på fiskearter ved kun at røre, ikke se.

Grønlands Hjemmestyres bæredygtighedskampagne *Tulugaq* sluttede i 2004. Pinngortitaleriffik deltog i kampagnens turné til 10 kommuner, hvor instituttet fik rig lejlighed til at præsentere sin rolle og funktion i samfundet. Det var en yderst positiv oplevelse for medarbejderne ved Pinngortitaleriffik at møde så mange forskellige mennesker i hele landet. Mange bidrog med deres indsigt omkring de levende ressourcer og skal hermed have tak for nogle gode og livlige debatter.



F A G L I G T A R B E J D E



Afdelingen for fisk og rejer

Afdelingen har ansvaret for at udarbejde den biologiske rådgivning vedrørende udnyttelse og beskyttelse af de arter, der har størst fiskerimæssig betydning for samfundet. I 2004 har arbejdet været koncentreret om forskning, overvågning og rådgivning vedrørende rejer, krabber, hellefisk, torsk og rød fisk. Derudover har afdelingen i mindre grad beskæftiget sig med arter som stenbider, kammusling, laks, lodde og sild.

Forskerne anvender både oplysninger fra fiskeriet og fra instituttets egne biologisk-videnskabelige undersøgelser som grundlag for rådgivningen. Resultaterne af undersøgelserne bliver fremlagt i internationale videnskabelige organer, hvor forskere fra medlemslandene sammenholder og vurderer de videnskabelige oplysninger om udviklingen i de forskellige bestande. Herefter udarbejder forskerne den biologiske rådgivning, som Pinngortitaleriffik afleverer til Grønlands Landsstyre.

I 2004 kortlagde Pinngortitaleriffik hellefiskens udbredelse i den nordlige del af Baffinbugten. Surveyet blev gennemført med Paamiut, og projektet blev finansieret af de midler, der er afsat til fiskeriundersøgelser i forbindelse med fiskeriaftalen mellem Grønlands Hjemmestyre og EU. Kortlægningen vil kunne medvirke til en yderligere udvikling af det udenskærs fiskeri efter hellefisk i Baffinbugten og dermed være et alternativ til både den indenskærs hellefiske ressource og til fangsten af en række havpattedyr og fugle, der er hårdt beskattet. Surveyet kan også medvirke til at afklare, hvordan rekrutteringen til de indenskærs hellefiskebestande foregår, samt give ny viden om fiskefaunaen generelt.

Afdelingen udfører en række rutineopgaver som led i det faglige arbejde. Det drejer sig bl.a. om analyse af oplysninger fra logbøger, bestemmelse af alder på fisk

gennem aflæsning af øresten, indsamling og analyse af måleprøver fra fiskeriet, undersøgelse af modningsstadier på æg fra krabber, analyser af fiskeristatistik samt planlægning og gennemførelse af årligt tilbagevendende bestandsundersøgelser af rejer, krabber, hellefisk, torsk og laks. Derudover planlægger og udfører afdelingen løbende nye forskningsprojekter, udarbejder rapporter, mødedokumenter, videnskabelige artikler og rådgivning samt deltager i internationale møder i videnskabelige sammenhænge.

Endelig indsamler Pinngortitaleriffik hydrografiske data, som bl.a. videresendes til internationale databaser til brug for den internationale klimaforskning.

Afdelingen lægger vægt på at øge kontakten til hele fiskeriområdet for at forbedre samarbejde og udveksling af viden mellem fiskere, biologer, fiskerikontrollører, jagt- og fiskeribetjente og interesseorganisationer. Medarbejderne mødes derfor lokalt med interesserede, når der er mulighed for det, for at få oplysninger om de lokale fiskeres erfaringer med ressourcerne og præsentere og diskutere undersøgelsesmetoder, resultater, rådgivning og biologiske spørgsmål. Derudover deltager medarbejderne i seminarer om fiskerispørgsmål og underviser i aktuelle sammenhænge.

Medarbejderne deltager i det internationale videnskabelige arbejde om forskning og rådgivning for de arter, afdelingen beskæftiger sig med. Afdelingen er repræsenteret i følgende internationale organer:

- Northwest Atlantic Fisheries Organization, NAFO
- International Council for the Exploration of the Sea, ICES
- North Atlantic Salmon Conservation Organization, NASCO
- North East Atlantic Fisheries Commission, NEAFC
- Nordisk Arbejdsgruppe for Fiskeriforskning, NAF

Afdelingen for pattedyr og fugle

Afdelingen udarbejder Pinngortitaleriffiks videnskabelige rådgivning vedrørende udnyttelsen og beskyttelsen af havpattedyr, landpattedyr, fugle og vegetation. Afdelingen beskæftiger sig udelukkende med de arter, der har samfundsmæssig betydning, men er ikke i stand til at fastholde løbende undersøgelsesprogrammer på dem alle. I 2004 har arbejdet været koncentreret om forskning og overvågning vedrørende hvidhval, narhval, vågehval, finhval, hvalros, klapmyds, grønlands-sæl, rensdyr, moskusokse, polarlomvie, ride, almindelig ederfugl samt vegetation. Afdelingen har også udført undersøgelser på havterne og søkonge.

Afdelingen yder også rådgivning og støtte til Hjemmestyret indenfor områder, som er ikke artsbegrænsede, men har at gøre med miljøforvaltning generelt, såsom Grønlands ansvar i forhold til visse internationale aftaler og oparbejdning af en klassificering af grønlandske dyre- og plantearter efter deres status.

Afdelingen udfører en række rutineopgaver som led i det faglige arbejde. Det drejer sig bl.a. om aflæsning af alder på tænder fra sæler, hvidhvaler, narhvaler og rensdyr, vurdering af kropskondition hos fugle, indtastning af data, bearbejdning af biologiske prøver, analyse af fangststatistik, håndtering af mærker og biologiske prøver samt planlægning og gennemførelse af faste overvågningsopgaver. Derudover planlægger og udfører afdelingen løbende nye forskningsprojekter, udarbejder rapporter, mødedokumenter, videnskabelige artikler og rådgivning samt deltager i internationale møder i videnskabelige sammenhænge.

En del af undersøgelserne bliver udført i samarbejde med lokale fangere samt jagt- og fiskeribetjentene.



O. Stenderup Kristensen

Desuden har Pinngortitaleriffik indgået aftaler med lokale fangere, så de nu står for indsamlingen af oplysninger om ynglende ederfugle og om rensdyr og moskusokser i en række områder. Fangerne indsamler oplysningerne, således at de kan indgå som grundlag for instituttets rådgivning. Institutet arbejder til stadighed på at udbygge denne form for samarbejde samt at øge udvekslingen af viden mellem fangere og biologer. Dette sker bl.a. gennem en større direkte kontakt til lokale fangere i forbindelse med igangværende projekter. Derudover prioriterer medarbejderne at mødes med lokale interessenter i forbindelse med feltarbejde, at deltage i relevante seminarer og lignende.

Afdelingen samarbejder med Direktoratene for Miljø og Natur samt Fiskeri og Fangst og nyder også tætte forbindelser med DMU, visse universiteter, og forskningsorganer i andre lande. Medarbejderne deltager i det internationale videnskabelige arbejde om forskning og rådgivning for de arter, afdelingen beskæftiger sig med. Afdelingen deltager i videnskabeligt samarbejde og udarbejdelse af rådgivning i følgende internationale organer:

- North Atlantic Marine Mammal Commission, NAMMCO
- The International Whaling Commission, IWC
- Joint Commission on Conservation and Management of Narwhal and Beluga, JCNB
- IUCN Polar Bear Specialist Group
- IUCN Seal Specialist Group
- Walrus International Technical and Scientific Committee, WITS
- Circumpolar Seabird Working Group, CSWG
- ICES/NAFO (se Afdelingen for fisk og rejer) – arbejdsgruppe vedrørende grønlandssæl og klapmyds
- CARMA (CircumArctic Rangifer Monitoring and Assessment network)



C. Egevang



C. Egevang

Informationssekretariatet

Sekretariatet varetager Pinngortitaleriffiks interne og eksterne formidlingsopgaver. Opgaverne bliver udført i tæt samarbejde med medarbejderne i de to faglige afdeliger. Sekretariatet har bl.a. den løbende kontakt til pressen, vedligeholder instituttets hjemmeside, tilrettelægger og redigerer instituttets blad PITU, arrangerer offentlige møder, udarbejder og redigerer diverse trykte udgivelser og viser gæster rundt i huset. Informationsmedarbejderen vejleder desuden instituttets medarbejdere i formidlingsspørgsmål, ligeom sekretariatet udfører mindre direktionsopgaver.

Pinngortitaleriffik har opprioriteret arbejdet med at formidle resultater af instituttets arbejde til samfundet. Instituttet har således udsendt en række pressemeddelelser og informationsmateriale om forskningsresultater til offentligheden.

Der er afholdt borgermøder om nar- og hvidhvalstælinger i Qeqertarsuaq og Ilulissat og et velbesøgt borgermøde på instituttet om samarbejdsmuligheder med Alfred Wegener Institutet i Tyskland.

I forbindelse med et samarbejde med Danmarks Miljøundersøgelser og Miljøstyrelsen om formidling af den

store ACIA klima-rapport producerede Pinngortitaleriffiks informationssekretariat en TV-udsendelse med titlen *Klimaet udfordrer – tilpasning til fremtiden*. Udsendelsen omhandler de forventelige klimaændringers indvirkning på natur, miljø og økosystem i og omkring Grønland. Som afslutning på projektet var informationssekretariatet med til at arrangere et borgermøde om rapportens indhold i Katuaq.

Sekretariatet har haft en central rolle i forbindelse med Grønlands Hjemmestyres Tulugaq-kampagne om bæredygtig udnyttelse af de levende ressourcer. Se afsnittet *Lidt om året der gik* samt *Aktiviteter 2004*.

Instituttets blad *Pitu* udkom ikke i 2004, da den mere interaktive og direkte information til offentligheden er blevet prioriteret.

Informationsmedarbejderen har medvirket i en række interviews i diverse medier, især i forbindelse med biologisk rådgivning samt deltaget i en række bruger- og informationsmøder for fiskere og fangere samt beslutningstagere.

Sekretariatet er aktiv medspiller ved store arrangementer som for eksempel Kulturnatten.

P I N N G O R T I T A L E R I F F I K S R A M M E R

Formål

Pinngortitaleriffik er Grønlands Hjemmestyres center for naturforskning. Instituttet skal indsamle og opbygge viden om de levende ressourcer (planter og dyr) i og omkring Grønland. Denne viden skal primært anvendes som grundlag for den rådgivning, instituttet udarbejder til Hjemmestyret, der ønsker at sikre en bæredygtig udnyttelse af landets levende ressourcer, samt sikre miljøet og den biologiske mangfoldighed.



C. Egevang

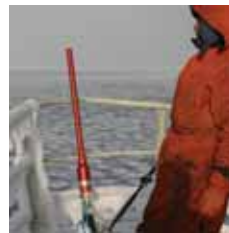


R. Frandsen

Arbejdsopgaver

Pinngortitaleriffiks videnskabelige arbejde er hovedsageligt rettet mod

- ressourcevurderinger (bestandsopmålinger)
- bestandsopdelinger og -afgrænsninger
- enkelte arters reproduktions- og populationsbiologi
- fødebiologi og sammenspil mellem arter
- redskabsvurderinger og -udvikling



O. S. Kristensen



R. Frandsen

Pinngortitaleriffik rådgiver Grønlands Hjemmestyre, kommuner og andre i forbindelse med forvaltning og udnyttelse af planter og dyr. Rådgivningen sker dels direkte til Landsstyret dels gennem en række internationale organer, hvor Grønland er repræsenteret. Instituttet repræsenterer desuden Grønland i forbindelse med en række internationale forpligtelser som Grønland har inden for instituttets forskningsområder. Instituttet er forpligtet til at offentliggøre resultaterne af sin forskning. Derudover skal instituttet oplyse offentligheden om miljø, natur og forskning inden for instituttets arbejdsområde.

Forskningen foregår direkte ved biologiske undersøgelser (opmålinger af bestande, indsamling af prøver etc.) og indirekte gennem analyser af data fra fangst og indhandling.

Organisation

Pinngortitaleriffiks bestyrelse har det overordnede ansvar for instituttet og skal sikre, at det udfører de opgaver, der er anført i loven om Grønlands Naturinstitut, bedst muligt inden for de økonomiske rammer. Bestyrelsen fastlægger strategien for det faglige arbejde og godkender de årlige arbejdsprogrammer og budgetter.



C. Cuyler

I 2004 havde bestyrelsen følgende sammensætning:

Daniel Thorleifsen, formand
 Hans J. Høyer/Alfred Jakobsen (Direktoratet for Miljø og Natur), næstformand
 Lise Lennert Olsen (Direktoratet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke)
 Amalie Jessen (Direktoratet for Fangst og Fiskeri)
 Ottooraq Frederiksen (SPS)
 Leif Fontaine (KNAPK)
 Peder Munk Pedersen (APK)
 Carsten Hvingel (Pinngortitaleriffik)
 Flemming Ravn Merkel (Pinngortitaleriffik)

Pinngortitaleriffiks direktør varetager den daglige ledelse af instituttet og repræsenterer instituttet udadtil. Direktøren skal sikre, at instituttet udfører arbejdsopgaverne bedst muligt ud fra de rammer, bestyrelsen har udstukket.

Der er tilknyttet et rådgivende udvalg til bestyrelsen. Udvalget skal blandt andet rådgive bestyrelsen i forbindelse med udarbejdelse og godkendelse af instituttets arbejdsprogrammer og langsigtede strategier. Derudover skal udvalget bedømme instituttets forskning og faglige udvikling.

Pinngortitaleriffik er organiseret med to faglige afdelinger, Afdelingen for fisk og rejer samt Afdelingen for pattedyr og fugle, en administrationsafdeling samt et informationssekretariat. Hver afdeling ledes af en afdelingschef, der refererer direkte til direktøren. Informationssekretariatet er en stabsfunktion med direkte reference til direktøren.

Finansiering

Pinngortitaleriffiks aktiviteter er hovedsageligt finansieret via basisbevilling fra Grønlands Hjemmestyre. I 2004 udgjorde bevillingen 38,2 mio. kr. iberegnet budgetterede indtægter på 1,8 mio. kr. i forbindelse med drift af gæstehus og skibe.

I 2004 havde Pinngortitaleriffik ekstraordinære indtægter på 4,7 mio. kr., hvorved det faktiske budget udgjorde 42,9 mio. kr. Heraf blev 15,5 mio. kr. brugt til lønninger og 27,4 mio. kr. til øvrige udgifter. Driften af instituttets to skibe udgjorde 13,6 mio. kr. af det samlede finanslovsbudget.

I tillæg til finanslovsbevillingen modtager Pinngortitaleriffik årligt eksterne bevillinger til en række forskningsprojekter, hvoraf nogle strækker sig over flere år. I 2004 udgjorde det samlede forbrug af eksterne bevillinger 8,0 mio. kr.

I 2004 havde Pinngortitaleriffik en samlet omsætning på 50,9 mio. kr.

Finanslovsbevilling	36,4
Finanslovsbevilling (indtægter)	1,8
Ekstraordinære indtægter	4,7
Eksterne bevillinger	8,0
I alt	50,9



Eksternt finansierede projekter

I 2004 anvendte instituttet eksterne midler til følgende projekter:

Finansiering og projekt

Forbrug i 2004

Miljøstyrelsen

Anskydning af ederfugle	100.000
Havterner i Diskobugt	208.000
Biodiversitet	52.000
Narhvaler assessment/bestandsopgørelse	506.000
Uddelegering af beslutningskompetence	896.000

Kommissionen for Videnskabelige Undersøgelser i Grønland

Ph.d.-projekt vedrørende fugle	193.000
Ph.d.-projekt vedrørende krabber	372.000
Socioøkonomi og levende ressourcer	602.000
Narhvalers kranimetri	55.000
Hvalros på Sandøen	50.000

Nordisk Ministerråd

Byttefisk	27.000
Fisheries management	95.000

Direktoratet for Fiskeri og Fangst

Fiskeriressourcer i Baffinbugten	1.998.000
Blækspruttemanual	65.000
Nyt undersøgelsestrawl	1.647.000
Hvidhvaltælling	133.000
Billedanalyse storhvaler	100.000

Direktoratet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke

Hellefiskelarver	25.000
------------------	--------

Krabbeworkshop	40.000
Konferencerejse rensdyr	20.000
Rensdyr monitoringsnetværk	20.000

Direktoratet for Miljø og Natur

Små bestande af rensdyr og moskusokser	70.000
--	--------

Sammenslutningen af kommuner i Diskobugten

Små bestande af rensdyr og moskusokser	46.000
--	--------

Maniitsoq Kommune

Interview af fangere	38.000
----------------------	--------

Danmarks Miljøundersøgelser

Havterneprojekt	21.000
Formidling om ACIA	115.000
Naturturisme i Østgrønland	95.000

Department of Fisheries and Oceans (Canada)

Spring af klapmyds	91.000
--------------------	--------

EU

Europhlukes	912.000
-------------	---------

Møreforskning

Hellefiskens gydning	91.000
----------------------	--------

Aage V. Jensens Fonde

Professorat	115.000
-------------	---------

Total

7.977.000



C. Egevang



L. Witting

Samarbejde

Pinngortitaleriffik deltager aktivt i det internationale forskningssamarbejde vedrørende levende ressourcer i det arktiske område, og samarbejder i den forbindelse i større og mindre grad med en lang række forskningsinstitutioner i ind- og udland. Samarbejdet foregår hovedsageligt gennem videnskabelige arbejdsgrupper og fælles forskningsprojekter. Desuden er forskere fra instituttet tilfornordede ved kommissionsmøder i internationale forvaltningsorganer, hvor Grønland er repræsenteret samt ved Grønlands Hjemmestyres forhandlinger med andre lande om udnyttelse og forvaltning af fælles ressourcer.

Instituttet søger til stadighed at udbygge samarbejdet med andre institutioner, der arbejder med beslægtede fagområder, og i Grønland har instituttet bl.a. et velfunderet samarbejde med interesseorganisationerne, kommunerne, direktoraterne og andre forskningsinstitutioner som Grønlands Statistik.

Samarbejdsaftaler

Alfred Wegener Institut

Pinngortitaleriffik indgik i 2004 en samarbejdsaftale med Alfred Wegener Institut og Dansk Polarcenter. Gennem aftalen ønsker parterne at fremme forskningssamarbejdet mellem Grønland, Tyskland og Danmark. Alfred Wegener Institut har 800 ansatte og råder bl.a. over en større flåde af forskningsskibe. Institutet har en lang tradition for arbejde i Arktis. Gennem en koordineret indsats for at etablere samarbejdsprojekter og udnytte forskningsplatforme optimalt ønsker parterne at styrke forskningen i havet omkring Grønland. Dansk Polarcenter er medunderskriver af aftalen og vil medvirke til, at danske institutioner som f.eks. GEUS, Danmarks Meteorologiske Institut og Danmarks Miljøundersøgelser også inddrages i samarbejdet.

KNAPK

KNAPK og Pinngortitaleriffik har aftale om et dialogforum på ledelsesniveau og vil gennem dette udvikle et egentligt samarbejde, f.eks. i form af arbejdsgrupper, netværk og fælles projekter. Disse kan udvikles for økonomiske ressourcer fra KNAPK og Pinngortitaleriffik, eller det kan forsøges at skaffe ressourcer fra anden side i fællesskab.



R. Frandsen



C. Egevang

Vellykkede samarbejdsprojekter forventes at styrke den gensidige tillid og forståelse.

Danmarks Miljøundersøgelser, DMU

Aftalen drejer sig bl.a. om brug af undersøgelseskibet Adolf Jensen samt brug af institutionernes faciliteter i hhv. Roskilde og Nuuk. Pinngortitaleriffik og DMU's Afdeling for Arktisk Miljø har desuden et tæt fagligt samarbejde, blandt andet vedrørende havfugle, havpattedyr, rensdyr og vegetation, indsamling og analyse af prøver samt opbygning af rammer for udveksling og anvendelse af videnskabelige data. Endelig yder DMU faglig bistand vedrørende formidlingsopgaver.

Møreforskning, Ålesund, Norge

Hensigten med aftalen er at styrke den faglige kompetence ved institutionerne vedrørende fiskeriressourcer i de grønlandske havområder og øge det faglige grundlag for den biologiske rådgivning. Samarbejdet udmøntes i konkrete samarbejdsprojekter om forskning og redskabsudvikling.

Københavns Universitet, Det Naturvidenskabelige Fakultet

Hensigten med aftalen er primært at styrke den faglige kompetence ved institutionerne. Samarbejdet omhandler således gensidig udnyttelse af institutionernes faciliteter i Danmark og Grønland, udveksling af data og ekspertise, fælles projekter samt undervisning.

Danmarks Meteorologiske Institut, DMI

Pinngortitaleriffik og DMI har forsat en konsulentaftale om indsamling og bearbejdning af hydrografiske data fra grønlandske farvande. DMI fremsender data til ICES og NAFO i henhold til den internationale aftale om registrering af hydrografiske forhold.

Danmarks Fiskeriundersøgelser, DFU

Pinngortitaleriffik har indgået en samarbejdsaftale med DFU for at sikre faglig backup på seniorniveau i forbindelse med vurdering af fiskebestande. Aftalen omfatter bl.a. udstationering af DFU-medarbejdere ved Pinngortitaleriffik i Nuuk og mulighed for kortere eller længere uddannelsesophold. Aftalen er desuden indgået med henblik på at styrke samarbejdet om EU-finansierede forskningsprojekter i Grønland.



F Y S I S K E R A M M E R

Bygninger

Pinngortitaleriffik har adresse i Nuussuaq øst for Nuuk. Her er for få år siden opført to nye bygninger indrettet til instituttets brug. Bygningerne er skænket til Grønlands Hjemmestyre af Aage V. Jensens Fonde. Hovedbygningen rummer kontorer, laboratorier, lagerrum, værksted, bibliotek, kantine og mødelokaler. Annekset rummer gæsteværelser, gæstelejligheder, garage samt et multirum til undervisning, workshops o.lign.

Det er muligt for ansatte ved beslægtede institutioner at leje værelser og evt. kontor for en kortere eller længere periode.

Skibe

Pinngortitaleriffik driver to undersøgelsesskibe og afholder udgifterne til drift og vedligehold over basisbevillingen fra Grønlands Hjemmestyre. Hvert tredje år modtager instituttet en ekstrabevilling over finansloven til dækning af udgifter til værftsophold.

Adolf Jensen (bygget i 1967, 167 BRT) bliver hovedsageligt benyttet til indenskærs undersøgelser af hellefisk, krabber og torsk samt til indsamling af prøver i forbindelse med miljøundersøgelser. Skibet blev bygget som undersøgelsesskib og er indrettet med våd- og tørlaboratorium samt computer og teknisk udstyr til indsamling af diverse prøver. Skibet anvendes med stationære fiskeredskaber som langline, tejner og garn.

Paamiut (bygget i 1971, 721 BRT) bliver hovedsageligt benyttet til udenskærs undersøgelser af rejer, hellefisk, krabber og dybvandsfisk som skolæst, rød fisk og havkat. Skibet er en hæktrawler indrettet med våd- og tørlaboratorium samt computere, hydrografisk udstyr og andet teknisk udstyr relevant for prøvetagning og behandling.

Begge skibe drives gennem en samarbejdsaftale med Royal Greenland. Instituttet søger at chartre skibene ud i de perioder, hvor de ikke bliver anvendt til videnskabelige formål.

PERSONALE

Fastansatte medarbejdere:

Navn	Stilling	Ansæt	Fratrædt
Bergstrøm, Bo	Seniorforsker	1.6.2004	
Berthelsen, Hans	Handyman	1.2.2003	
Born, Erik W.	Seniorforsker	1.12.1983	
Burmeister, AnnDorte	Forsker	1.5.1996	
Carl, Jonathan	Forsker	1.8.2004	
Christiansen, Tanja	Overassistent	9.2.2004	
Cuyler, Laura Christine	Forsker	1.10.1996	
Efraimsen, Batseba	Kontorelev	1.8.2004	
Frandsen, Rikke	Forsker	1.8.2002	31.8.2004
Geisler, Arne Kristian	Biologassistent	1.12.2003	
Hansen, Malene	Kontorassistent	9.10.2000	31.1.2004
Hatting, Lotte	Kontorfuldmægtig	1.5.2002	
Heide-Jørgensen, Mads Peter	Seniorforsker	1.7.1988	
Heilmann, Lars	Biologassistent	1.8.1995	
Hvingel, Carsten	Forsker	1.3.1995	
Isaksen, Christian	Biologassistent	15.8.2001	31.8.2004
Jeremiassen, Sofie Ruth	Biologassistent	1.7.2004	
Kannevorff, Per	Seniorrådgiver	1.7.1967	31.8.2004
Kingsley, Michael C.S.	Afdelingschef	1.9.1998	
Kristensen, Emma	Informationsmedarbejder	1.12.2001	
Kristensen, Ole Stenderup	Biologassistent	1.8.2002	
Lage, Stig	Administrativ chef	1.11.1999	
Lindberg, Hanne	Administrativ souschef	1.11.2003	
Lyberth, Bjarne	Forsker	1.1.2004	
Mathæussen, Henning	Biologassistent	1.1.2003	
Mathæussen, Rene	Biologassistent	1.12.2002	
Merkel, Flemming Ravn	Forsker	1.1.1998	
Motzfeldt, Kristjana G.	Forsker	1.9.1995	
Nyeland, Jens	Seniorforsker	1.5.2002	
Nygaard, Klaus H.	Direktør	1.5.1984	
Nørlund, Ella	Kontorfuldmægtig	1.3.2000	
Pages, Jean Francois	Hushovmester	1.12.2000	
Rasmussen, Lotte	Biologassistent	1.11.2000	
Reimer, Lykke Geisler	Kontorelev	1.8.2001	
Rosing, Michael	Databaseadministrator	1.1.2000	
Rosing-Asvid, Aqgalu	Forsker	1.5.1993	
Siegstad, Helle	Afdelingschef	1.1.1992	
Simonsen, Claus S.	Forsker	1.10.1996	
Storr-Paulsen, Marie	Forsker	1.8.2002	
Zink, Martin	IT-elev	1.8.2004	
Wieland, Kai	Seniorforsker	1.7.2000	
Witting, Lars	Forsker	1.2.1998	

Projektansatte

Egevang, Carsten	Projektforsker	1.5.2002	31.12.2004
Nielsen, Søren S.	Projektforsker	1.6.2000	31.12.2004

Ansatte via samarbejdsaftale med Danmarks Fiskeriundersøgelser og Danmarks Miljøundersøgelser

Boje, Jesper	Seniorforsker	1.4.1986
Jørgensen, Ole A.	Seniorforsker	21.9.1987

Fastansat skibspersonel via samarbejdsaftale med Royal Greenland

Madsen, Børge S.	Skipper, Paamiut
Hansen, Erik Krüger	Maskinchef, Paamiut
Heinrich, Flemming	Skipper, Adolf Jensen

Deltidsansatte og studentermedhjælpere

Charlotte Due Andersen
 Kristian Andersen
 Inaluk Brandt
 Rikke Bruun
 Parnuna Petrina Egede
 Arnarulúnguak Grønvold
 Nanette Hammeken
 Steffen Hjorth
 Bo Snediker Jacobsen
 Adolf Josvassen
 Steen Knudsen
 Troels Kullberg
 Aili Lage Labansen
 Magnus Moltu Løfstedt
 Peter Rask Møller
 Kristoffer Nielsen
 Rasmus Nygaard
 Jørgen Sethsen
 Kaj Sünksen

Adolf Jensen

Steffen Andersen
 Henning Hammeken
 Alex Hansen
 Margretha Hansen
 Inunnguaq Heinrich
 Rink M. Heinrich
 Hans Lars Johansen
 Kasper Johnsen
 Danialeeraq Møller
 Marius Olsen
 Karen Marie Sandgreen
 Kristian Skifte
 Jan Sukuvara

Paamiut

John Bech
 Anni Dali
 Jørn Kristian Hansen
 Kaj Hermansen,
 Andreas Josefsen
 Erneeraq Knudsen
 Ludvig Lennert
 Nuka Levisen
 Jørgen Mølgård
 Marius Nielsen
 Knud Pedersen
 Birgir Sivertsen
 Jimmy Harbo Sørensen
 Ole V. Sørensen

Internationale møder

NAF, Nordisk Arbejdsgruppe for Fiskeriforskning. 20.-21. jan., København.

NAMMCO/JCNB møde om narhvaler og hvidhvaler. 1.-4. feb., Montreal, Canada.

Joint Meeting of the NAMMCO Scientific Committee Working Group on the Population Status of Narwhal and Beluga in the North Atlantic and the Canada/Greenland Joint Commission on Conservation and Management of Narwhal and Beluga Scientific Working Group.
3.-6. februar, Montreal, Canada.

Bentiske effekter af slæbende redskaber. Arbejdsgruppemøde, Nordisk Ministerråd.
12.-13. februar, Bergen, Norge.

ICES (International Council for the Exploration of the Sea) Deep Sea Working Group.
18.-24. februar, København.

CAFF møde/workshop. International forvaltnings- og forskningskoordinering indenfor havfugle. 24.-28. februar, Tórshavn, Færøerne.

ICES Workshop on Advanced Fish Stock Assessment Techniques.
3.-10. marts, København.

Workshop om fremtidigt samarbejde mellem Alfred Wegener Institut, Dansk Polar Center, GEUS og Pinngortitaleriffik.
8.-11. marts, Nuuk.

Nordisk Oceanografiforskningsprogram (VOC), workshop om drift af fiskelærer fra Island til Grønland.
17.-19. marts, Reykjavik, Island.

Møde i styregruppen for det nordiske Oceanografiforskningsprogram.
18. marts, Reykjavik, Island.

Workshop I under projekt GYTE.
19.-31. marts, Nuuk.

Fifth IWC Workshop on the Development of an Aboriginal Whaling Management Procedure.
21.-24. marts, Seattle, USA.

ICES laksearbejdsgruppemøde (WGNAS).
29. marts-8. april, Halifax, Canada.

8th International Conference on North Atlantic Seabird Populations.
2.-4. april, Aberdeen, Skotland.

Waterbirds Around the World.
3.-8. april, Edinburgh, Skotland.

ICES Northwestern Working Group, bestandsvurdering af torsk, rødfisk, hellefisk.
27. april-8. maj, København.

10th North American Caribou Workshop.
4.-6. maj, Girdwood, Alaska, USA.

Klimaseminar, Dansk Polar Center.
5. maj, København.

ICES/GLOBEC Working Group on Cod and Climate Change.
9.-10. maj, Bergen, Norge.

ICES Symposium on The Influence of Climate Change on North Atlantic Fish Stocks.
11.-14. maj, Bergen, Norge.

The Ninth Meeting of the Canada/Greenland Joint Commission on

Conservation and Management of Narwhal and Beluga.
18.-20. maj, Nuuk.

Kommissionen for Videnskabelige Undersøgelser i Grønland (KVUG). Bestyrelsesmøde.
25. maj, København.

Workshop om feltstationer.
27.-28. maj, Runde, Norge.

ICES Advisory Committee for Fisheries Management, sammenfatning af den biologiske rådgivning for bl.a. torsk, rødfisk, laks, lodde, hellefisk.
28. maj-3. juni, København.

NAFO (Northwest Atlantic Fisheries Organization) Scientific Council, rådgivning om hellefisk.
1.-17. juni, Halifax, Canada.

Bentiske effekter af slæbende redskaber. Arbejdsgruppemøde, Nordisk Ministerråd.
21.-24. juni, Nuuk.

ICES Workshop on Survey Design and Data Analysis.
21.-25. juni, Aberdeen, Skotland.

56th meeting of the IWC Scientific Committee.
29. juni-11. juli, Sorrento, Italien.

North Atlantic Salmon Conservation Organization (NASCO), årsmøde.
7.-11. juli.

NAF, Nordisk Arbejdsgruppe for Fiskeriforskning.
23.-25. august, Molde, Norge.

Deltagelse i Arktisk Råds parlamentarisk møde som observatør i forbindelse med ACIA-formidling.

4.-5. september, Nuuk.

Advanced Techniques and Recent Developments in Distance Sampling. Workshop om estimering af bestandsstørrelser.

6.-8. september, Fife, Skotland.

ICES Working Group on the Assessment of Demersal Stocks in the North Sea and Skagerrak, bestandsvurdering af fiskebestande i Nordsøen og Skagerrak.

7.-16. september, Bergen, Norge.

Møde vedr. samarbejde om gåseundersøgelser i Grønland, DMU.

8.-9. september, Kalø, Danmark.

NAFO Scientific Council meeting. Årsmøde.

10.-19. september, Dartmouth, Nova Scotia, Canada.

MIFI, Nordisk Styregruppe for Miljø og Fiskeri.

13.-14. september, Reykjavik, Island.

CAFF, Conservation of Arctic Flora and Fauna, møde.

13.-17. september, Anchorage, Alaska.

ICES Annual Science Conference.

22.-25. september, Vigo, Spanien.

EU-fiskeriforhandlingsmøder.

27. september-4. oktober, København.

NAMMCO Arbejdsgruppe, Marine Mammals and Fisheries in The North Atlantic: Estimating Consumption and Modelling Interactions.

22.-24. oktober, Oslo, Norge.

Europalukes Final Meeting.

24.-27. oktober, Lanzarote.

Møde i KVUG (Kommissionen for Videnskabelige Undersøgelser i Grønland).

26.-27. oktober, Nuuk.

Nordisk seminar om fiskerisamarbejdets fremtid.

27.-28. oktober, Ålesund, Norge.

11th meeting of the NAMMCO Scientific Committee.

27.-29. oktober, Vidareidi, Færøerne.

NAFO Scientific Council Meeting, Assessment of Shrimp Stocks in the Northwest Atlantic.

27. oktober-4. november, København.

Circum Arctic Rangifer Monitoring and Assessment workshop.

31. oktober-1. november, Vancouver, Canada.

Monitoring Biodiversity conference.

2.-4. november 2004, Vancouver, Canada.

Workshop II under projekt GYTE.

2.-9. november, Nuuk.

Bestyrelsesmøde Dansk Polar Center.

4. november, København.

North East Atlantic Fisheries

Commission, fiskerikommissionsmøde omkring forvaltning af internationale bestande af rødfisk, sild, dybhavsfisk, makrel, blåhvilling.

8.-12. november, London, England.

ACIA (Arctic Climate Impact Assessment) symposium om klimaændringernes påvirkning af de arktiske økosystemer.

9.-13. november, Reykjavik, Island.

Travel to breed workshop, international workshop vedr. trækfugle, DMU.

19.-26. november, Kalø, Danmark.

Snow Crab Meeting, møde med eksperter fra Canada om krabberådgivning og forskning i Vestgrønland og Canada.

27. november-1. december, Nuuk.

Fiskeriforhandlinger mellem Grønland og Norge.

7.-8. december, Nuuk.

The Impact of Environmental Conditions on Distribution, Transport and Migration for Cod in East and West Greenland waters. Nordisk Oceanklimaforskningsprogram, workshop og styregruppemøde.

8.-10. december, København.

Nationale møder

Pinnortitaleriffik har været tilfordnet ved årets møder i Fiskerirådet, Fangstrådet og Landbrugsrådet.

Status for den grønlandske torskebestand, Tulugaq bæredygtighedskampagne, information og dialog med borgere om bæredygtighed.
21.-24. januar, Paamiut.

Tulugaq-kampagne i Qaqortoq.
25.-31. januar, Qaqortoq.

Dialogseminar med KNAPK.
24. januar, Nuuk.

Informationsmøde med tidligere fanger Kristian Egede om fugle ved Nuuk.
19. februar, Nuuk.

Borgermøde om samarbejdet med Alfred Wegener Institutet.
9. marts, Nuuk.

Tulugaq-kampagne i Ilulissat.
10.-15. marts, Ilulissat.

Informationsmøde i Qeqertarsuaq om flytællinger af hvid- og narhvaler.
14. marts, Qeqertarsuaq.

Tulugaq-kampagne i Qeqertarsuaq.
16.-19. marts, Qeqertarsuaq.

Informationsmøde i Ilulissat om flytællinger af hvid- og narhvaler.
21. marts, Ilulissat.

Orienteringsmøde med Qasigiannuit kommunalbestyrelse og KNAPP om moskusoksetælling ved Naternaq.
23. marts, Qasigiannuit.

Seminar vedr. samarbejdsaftale med KNAPK.
24. marts, Nuuk.

Tulugaq-kampagne, møde med kommunalbestyrelse, interesseorganisationer og borgermøde i Nuuk.
30.-31. marts, Nuuk.

Orienteringsmøde med Qasigiannuit kommunalbestyrelse og KNAPP om resultater af moskusoksetælling ved Naternaq.
6. april, Qasigiannuit.

Møde med landsstyreformand Hans Enoksen, landsstyremedlem for Miljø og Natur, Jens Napaattooq, og landsstyremedlem for fangst og fiskeri, Simon Olsen, sammen med KNAPK om samarbejdsaftalen mellem Pinnortitaleriffik og KNAPK.
19. april, Nuuk.

Møde med Direktoratet for Miljø og Natur, Direktoratet for Fangst og Fiskeri og KANUKOKA om rensdyrlicenser og fangsttilbagemeldinger.
26. april, Nuuk.

Møde med Landstingets Miljø- og Fredningsudvalg, bl.a. orientering om status for lomvie, ederfugl og ride samt moskusoksejagt på Svartenhuk.
28. april, Nuuk.

Deltagelse i Tulugaq-Siunissalerivik konference om fælles mål vedr. bæredygtig udnyttelse af de levende ressourcer.
24.-26. maj, Nuuk.

Deltagelse i møde om naturvejlederordningen arrangeret af Direktoratet for Miljø og Natur.
2. juni, Nuuk.

Møde med Direktoratet for Miljø og Natur, Direktoratet for Fangst og Fiskeri og KANUKOKA om rensdyrlicenser og fangsttilbagemeldinger.
3. juni, Nuuk.

Fiskerikonference.
12.-13. juni, Nuuk.

Møde med fangerne i Qaanaaq om narhvalundersøgelser.
25. september, Qaanaaq.

Dialogmøde om rejerådgivningen.
26. november, Nuuk.

Pressemøde om rejerådgivningen.
29. november, Nuuk.

Dialogmøde om krabberådgivningen.
1. december, Nuuk.

Møde med Direktoratet for Fangst og Fiskeri om isbjørne og hvalrosser i Grønland.
3. december, Nuuk.

Feltarbejde

Indsamling af fugledata fra brættet i Nuuk.

1. januar-1. marts, Nuuk.

Pukkelhvalsmærkninger.

10. januar, Antarktis.

Moskusokse minimum- og flokstruktur-tællinger ved Kangerlussuaq-Sisimiut.

Januar-marts, Kangerlussuaq-Sisimiut.

Indsamling af data fra vinterfiskeriet efter hellefisk i Ilulissat, Uummannaq og Upernavik.

Februar-marts, Nordgrønland.

Indsamling af prøver og oplysninger fra fangsten af hvalrosser i Vestgrønland.

Marts-april, Sisimiut-Aasiaat,

Qeqertarsuaq/Disko.

Flytælling af hvidhvaler.

19.-31. marts, Ilulissat.

Moskusokse minimum- og flokstruktur-tællinger i region Naternaq.

22. marts-7. april, Qasigianguit.

Dataindsamling til analysen af *Socioøkonomiske effekter af ændringer i tilgang af de levende ressourcer for grønlandske fangere.*

25. marts-3. maj, Maniitsoq, Kangaamiut,

Atammik og Napasoaq.

Hvalrosmærkning.

1.-22. april, Beringshavet.

Rensdyr minimum- og flokstruktur-tællinger på Nuussuaq Halvøen.

15.-21. april, Nuussuaq.

Forsøgsfiskeri efter krabber.

16.-27. april, Nanortalik.

Grønlandshval- og narhvalundersøgelser.

21. april.-12. maj, Qeqertarsuaq.

Ekperimentielle studier af det aggregative respons hos snespurve.

23.-30. april, Nuuk.

Ophold på IFM-GEOMAR i Kiel.

Undersøgelse af blæksprutter fanget på rejesurvey i Disko Bugt.

3.-14. maj, Kiel, Tyskland.

Ynglebiologiske studier af ride og hvidvinget måge i Godthåbsfjorden (1-3 ugentlige besøg).

1. juni-28. juli, Nuuk.

Grønlandshval-mærkninger.

5.-25. juni, Cumberland Sound, Canada.

Hellefiske-survey.

9.-24. juni, Østgrønland.

Monitering af havternebestanden på

Grønne Ejland.

19.-30. juni, Disko Bugt.

Krabbetogt, monitering af den udenskærs krabbebestand.

19. juni-11. juli, Nuuk og Sisimiut.

Ungtorske-survey, monitering og mærkning af indenskærs småtorsk.

19. juni-12. juli, Qeqertarsuatsiaat, Nuuk og Sisimiut.

Rejesurvey med Paamiut.

29. juni-11. juli, Davis Strait.

Indsamling af vegetation og jord til parasitstudie af mulige nematoder hos rensdyr.

Juli-oktober.

Lomviemonitering og ynglebiologiske undersøgelser af søkonge.

3. juli-4. august, Ittoqqortoormiit.

Rejesurvey med Paamiut.

13.-22. juli, Davis Strait.

Satellitsporing af klapmyds. Indfangning af klapmyds og montering af sendere.

14.-24. juli, Sydøstgrønland.

Indenskærs hellefisketogt og dataindsamling fra sommerfiskeriet.

14.-25. juli, Uummannaq.

Montering af indhegninger, analyse af vegetation og transekt for registrering af rensdyr og rensdyrekskrementer i Qussuk.

17.-25. juli, Nuuk.

Rejesurvey med Paamiut.

24. juli-12. august, Vestgrønland.

Vegetationsfeltarbejde i Ikarluik.

26.-29. juli, Sisimiut.

Undersøgelser af hvalrossers madforbrug, fødesammensætning og lipogenese.

27. juli-29. august, Sandøen, Østgrønland.

Indenskærs hellefisketogt og dataindsamling fra sommerfiskeriet.

28. juli-9. august, Disko Bugt.

Moskusokse minimum- og flokstruktur-tællinger i indre Kangerittivaq Fjord.

August-september, Ittoqqortoormiit.

Rethvalsmærkninger.

1.-18. august, Beringshavet.

Fotografisk flytælling af storhvaler.

8. august-22. oktober, Vestgrønland.

Udskærs krabbesurvey med Adolf Jensen.

15.-30. august, Paamiut-Maniitsoq.

Vågehvalsmærkninger.

21. august-15. september, Island.

Narhvalsmærkninger.

1.-28. september, Qaanaaq.

Indsamling af ridevinger.

1. september-31. oktober, Nuuk, Narsaq og Qaqortoq.

Indsamling af fugledata fra brættet.

1. september-31. december, Nuuk.

Bundtrawlsurvey, undersøgelse af hellefiskebestanden og resten af fiskefaunaen i Baffinbugten.

16. september-10. oktober, Baffinbugten.

Tælling og artsbestemmelse af hvaler.

16. september-10. oktober, Baffinbugten.

Forsøgsfiskeri efter krabber.

25. september-3. oktober, Uumannaq.

Hellefisketogt, monitoring af hellefisk.

27. oktober-10. november, Davis Strait.

Togt med Walther Herwig, tysk forskningskib, måling og registrering af fisk, krabber, rejer m.m.

30. oktober-8. november, Sisimiut-Nuuk.

Pukkelhvalsmærkninger.

1.-18. november, Brasilien.

Udgivelser

Rapporter

Acquarone, M., M. Frost Bertelsen & **E.W. Born**, 2004.

Hvalrosundersøgelser i Nordøstgrønland: Rapport over feltarbejde, 2004.

Upubliceret rapport til Direktoratet for Miljø og Natur: 7 pp.

Born, E.W., L.W. Andersen, I. Gjerts, **L. Heilmann** & L.Ø. Knutsen, 2004.

Walrus studies on Sandøen. ZERO Zackenberg Ecological Research Operations 9th Annual Report 2003: 78-79.

Burmeister, A.D., **J. Carl** & **H. Siegstad**, 2004.

Krabberådgivning 2005 (Krabber i Vestgrønland), Grønlands Naturinstitut: 7pp.

Cuyler, C., 2004.

Brief Status of Greenland Caribou/Reindeer (*Rangifer tarandus spp.*) In: Ulvevadet, B. & K. Klovov (eds.): Family-based reindeer herding and hunting economies, and the status and management of wild reindeer/caribou populations. Arctic Council 2002-2004. Nordic Council of Ministers, Centre for Saami Studies, University of Tromsø: 163-167.

Cuyler, C., 2004.

Caribou (*Rangifer tarandus*) in Nuussuaq. In: Boertmann, D. (ed.): Background studies in Nuussuaq and Disko, West Greenland. National Environmental Research Institute, Ministry of the Environment, Denmark, NERI Technical Report, No. 482: 49-52.

Cuyler, C. & J.D.C. Linnell, 2004.

Årligt vandringsmønster hos satellitmærkede rensdyr i Vestgrønland. In: Aastrup,

P. (ed.): Samspillet mellem rensdyr, vegetation og menneskelige aktiviteter i Vestgrønland. Greenland Institute of Natural Resources. Technical report No. 49: 189-210.

<http://www.natur.gl/publikationer/tek-niske-rapporter>.

Cuyler, C., **M. Rosing**, J.D.C. Linnell, **P.M. Lund**, A. Loison & **A. Landa**, 2004.

Neria & Qassit caribou minimum count & herd structure, in 2000, Paamiut, West Greenland. Greenland Institute of Natural Resources. Technical report No. 48. 46 pp. <http://www.natur.gl/publikationer/tek-niske-rapporter>.

Frandsen, R. & **K. Wieland**, 2004.

Cephalopods in Greenland Waters. Pinngortitaleriffik, Greenland Institute of Natural Resources, Technical report No. 57. 19 pp. <http://www.natur.gl/publikationer/tek-niske-rapporter>.

Frandsen, R. & K. Zumholz, 2004.

Cephalopods in Greenland Waters - a field guide. Pinngortitaleriffik, Greenland Institute of Natural Resources, Technical report No. 58. 26 pp. <http://www.natur.gl/publikationer/tek-niske-rapporter>.

Kingsley, M. & **L. Witting**, 2004.

Intern rapport til den grønlandske delegation til det 56. møde i den Internationale Hvalfangstkommision (IWC) Videnskabelige Komite.

Løkkegaard, J., J. Andersen, **J. Boje**, H. Frost & H. Hovgård, 2004.

Rapport om den færøske regulering af fiskeriet. Færømodellen. Fødevarøkonomisk Institut, Rapport nr. 166. 147 pp.

Nyeland, J., 2004.

Monitoring af havfuglekolonier i Maniitsoq Kommune 2003. Pinngortitaleriffik, Teknisk rapport nr. 59. 28 pp.
<http://www.natur.gl/publikationer/tek-niske-rapporter>.

Siegel, V., V. Loeb, **B. Bergström**, S.

Schöling, M. Haraldsson, J. Kitchener & M. Vortkamp, 2004.
 Demography of Antarctic Krill in the Lazarev Sea (Subarea 48.6) and the Elephant Island area (Subarea 48.1) in 2004. CCAMLR WG-EMM 04, mimeo.

Vilhjálmsón, H., A.H. Hoel, S. Agnarsson, R. Arnason, J.E. Carscadden, D. Fluharty, **C. Hvingel**, J. Jakobsson, G. Lilly, O. Nakken, V. Radchenko, S. Ramstad, W. Schrank, N. Vestergaard & T. Wilderbuer, 2004.
 Arctic Climate Impact Assessment Scientific Report, chapter 15. 153 pp.

Wieland, K. & P. Kanneworff, 2004.

Revision of depth contours and stratification of the West Greenland Bottom Trawl Survey for Northern shrimp. Technical report No. 56, Greenland Institute of Natural Resources.
<http://www.natur.gl/publikationer/tek-niske-rapporter>.

Wieland, K., P. Kanneworff & B. Bergström, 2004.

Results of the Greenland Bottom Trawl Survey for Northern Shrimp (*Pandalus borealis*) off West Greenland (NAFO Subarea 1 and Division 0A), 1988-2004. NAFO Scientific council meeting October/November 2004, NAFO SCR Doc. 04/72 Serial No. N5042, mimeo.

Videnskabelige artikler

Boertmann, D., P. Lyngs, **F. R. Merkel** & A. Mosbech, 2004.

The significance of SW Greenland as winter quarters for seabirds. *Bird Conservation International* 14:87-112.

Born, E.W., J. Teilmann, M. Acquarone & F.F. Riget, 2004.

Habitat use of ringed seal (*Phoca hispida*) in the North Water area (North Baffin Bay). *Arctic* 57(2):129-142.

Cuyler, L.C. & N.A. Øritsland, 2004.

Rain more important than windchill for insulation loss in Svalbard reindeer fur. *Rangifer* 24(1):7-14.

Degnbo, P. & **A. Jarre**, 2004.

Review of indicators in fisheries management - a development perspective. *African Journal of Marine Science* 26:303-326.

Dietz R., F.F. Riget, C. Sonne-Hansen, R. Letcher, **E.W. Born** & D.C.G. Muir, 2004.
 Seasonal and temporal trends in polychlorinated biphenyls and organochlorine pesticides in East Greenland polar bears (*Ursus maritimus*), 1990-2001. *Science of the Total Environment* 331:107-124.

Egevang, C., K. Kampp & D. Boertmann, 2004.

The Breeding Association of Red Phalaropes (*Phalaropus fulicarius*) with Arctic Terns (*Sterna paradisaea*): Response to a Redistribution of Terns in a Major Greenland Colony. *Waterbirds* 27(4):406-410.

Hammill, M.O., V. Lesage, J.-F. Gosselin, H. Bourdages, B.G.E. de March & **M.C.S. Kingsley**, 2004.

Evidence for a decline in Northern

Quebec (Nunavik) belugas. *Arctic* 57(2):183-195.

Heide-Jørgensen, M.P., 2004.

Aerial digital photographic surveys of narwhals, *Monodon monoceros*, in Northwest Greenland. *Marine Mammal Science* 20(2):58-73.

Heide-Jørgensen, M.P., L. Witting & M.V. Jensen, 2004.

Inshore-offshore movements of two fin whales (*Balaenoptera physalus*) tracked by off West Greenland. *J. Cetacean Res. Manage* 5:241-245.

Heide-Jørgensen, M.P. & K. L. Laidre, 2004.

Declining extent of open-water refugia for top predators in Baffin Bay and adjacent waters. *AMBIO* 33:488-495.

Hobson, K.A., F.F. Riget, P. Outridge, R. Dietz & **E.W. Born**, 2004.

Baleen as a biomonitor of mercury content and dietary history of North Atlantic minke whales (*Balaenoptera acutorostrata*): Combining elemental and stable isotope approaches. *Science of the Total Environment* 331:69-82.

Kingsley, M.C.S., P. Kanneworff & D.M. Carlsson, 2004.

Buffered random sampling: an inhibited spatial point process applied to sampling in a trawl survey for northern shrimp *Pandalus borealis* in West Greenland waters. *ICES J. Marine Science* 61(1):12-24.

Laidre, K.L. & **M.P. Heide-Jørgensen**, 2004.

Arctic sea ice trends: Can narwhals track changes. *Biological Conservation* 121:509-517.

Laidre K.L., **M.P. Heide-Jørgensen**, M.L. Logdson, R.C. Hobbs, P. Heagerty, R. Dietz, **O.A. Jørgensen** & M.A. Treble, 2004. Seasonal narwhal habitat associations in the high Arctic. *Marine Biology* 145:821-831.

Laidre, K.L., **M.P. Heide-Jørgensen**, M.L. Logdson, R.C. Hobbs, R. Dietz & G.R. VanBlaricom, 2004. Fractal analysis of narwhal space use patterns. *Zoology* 107:3-11.

Laidre K.L., **M.P. Heide-Jørgensen**, **O.A. Jørgensen** & M.A. Treble, 2004. Deep ocean predation by a high Arctic cetacean. *ICES Journal of Marine Science* 61(3):430-440.

Merkel, F.R., 2004. Evidence of population decline in common eiders breeding in Western Greenland. *Arctic* 57(1):27-36.

Merkel, F. R., 2004. Impact of hunting and gillnet fishery on wintering eiders in Nuuk, Southwest Greenland. *Waterbirds* 27(4):469-479.

Møller P.R., T. Kullberg & **O.A. Jørgensen**, 2004. Description of juvenile *Chimaera monstrosa* and *Hydrolagus affinis* (Holocephali, Chimaeridae) and new records of Chimaeroid fishes from Greenland waters (North Atlantic). *Cybium* (28):1:55-60.

Nyeland, J., 2004. Apparent Trends in the Black-legged Kittiwake in Greenland. *Waterbirds* 27:342-349.

Sandala, G.M., C. Sonne-Hansen, R. Dietz, D.C.G. Muir, K. Waters, E.R. Bennett, **E.W. Born** & R.J. Letcher, 2004. Methyl, sulfone and hydroxylated PCB

metabolites in adipose and whole blood of polar bear (*Ursus maritimus*) from East Greenland. *Science of the Total Environment* 331:125-141.

Sonne, C., R. Dietz, **E.W. Born**, F.F. Riget, M. Kirkegaard, L. Hyldstrup, R.J. Letcher & D.C.G. Muir, 2004.

Is bone mineral composition disrupted by organochlorines in East Greenland polar bears (*Ursus maritimus*). *Environmental Health Perspectives* 112:1711-1716.

Sonne, C., P.S. Leifsson, R. Dietz, **E.W. Born**, R.J. Letcher, M. Kirkegaard, D.C.G. Muir, L.W. Andersen, F.F. Riget & L. Hyldstrup, 2004. Enlarged clitoris in wild polar bears (*Ursus maritimus*) can be misdiagnosed as pseudohermaphroditism. *Sci. Tot. Env.* 337:45-58.

Storr-Paulsen, M., K. Wieland, H. Hovgård & H.-J. Rätz, 2004. Stock structure of Atlantic cod (*Gadus morhua*) in West Greenland waters: implications of transport and migration. *ICES Journal of Marine Science* 61:972-982.

Tarpgaard, E., M. Mogensen, P. Grønkjær & **J. Carl**, 2005. Using short-term growth of enclosed 0-group European flounder, *Platichthys flesus* to assess habitat quality in a Danish Bay. *J. Appl. Ichthyol.* 21(1), 53-63.

Wieland, K., 2004. Length at sex transition in northern shrimp (*Pandalus borealis*) off West Greenland in relation to temperature and stock size. *Fish. Res.* 69:49-56.

Mødedokumenter

Alvarez-Flores, C.M. & **M.P. Heide-Jørgensen**, 2004. A risk assessment of the hunt of narwhals in West Greenland. NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/21.

Boje, J., 2004. The fishery for Greenland halibut in ICES Div. XIVb in 2003. Working Document No. 6 ICES NWWG. 27. april-6. maj.

Boje, J. & B. Lyberth, 2004. An assessment of the Greenland halibut stock component in NAFO Division 1A Inshore. Scientific Council Research Documents NAFO 04/51. 22 pp.

Boje, J. & C.S. Simonsen, 2004. Settling and factors affecting 0-group distribution of Greenland halibut, *R. hippoglossoides* (Walbaum), in West Greenland waters. ICES Council Meeting J:08, 15 pp. 19.-29. september.

Gundersen, A.C., **C.S. Simonsen, O.A. Jørgensen**, I. Fossen, **B. Lyberth & J. Boje**, 2004. Sexual maturation and spawning season of Greenland halibut, *R. hippoglossoides*, in West Greenland waters. ICES Council Meeting K:72, 21 pp. 19.-29. september.

Heide-Jørgensen, M.P., 2004. Aerial digital surveys of narwhals, *Monodon monoceros*, in northwest Greenland. NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/14.

Heide-Jørgensen, M.P., 2004. Reconstructing catch statistics for narwhals in West Greenland, 1862-2001: A

preliminary compilation (ver. 3).
NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-
JWG/15.

Heide-Jørgensen, M.P., 2004.

Status for knowledge about narwhals in the Melville Bay, Northwest Greenland. NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/23.

Heide-Jørgensen, M.P., P. Richard, R.

Dietz & K. Laidre, 2004.

Metapopulation structure and hunt allocation of narwhals in Baffin Bay. NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/20.

Hvingel, C., 2004.

An assessment of the shrimp stock in Denmark Strait /off East Greenland. NAFO SCR Doc. 04/81 Ser. No. N5051. 24 pp.

Hvingel, C., 2004.

An assessment of the shrimp stock off West Greenland. NAFO SCR Doc. 04/76 Ser. No. N5046. 17 pp.

Hvingel, C., 2004.

The fishery for northern shrimp (*Pandalus borealis*) off West Greenland, 1970-2004. NAFO SCR Doc. 04/75 Ser. No. N5045. 24 pp.

Hvingel, C. & P. Kanneworff, 2004.

Et skøn over niveauet for et bæredygtigt krabbe-fiskeri ved Vestgrønland - muligt udgangspunkt for fremtidig kvoteregulering? Pinngortitaleriffik, Grønlands Naturinstitut. 6 pp. 23. januar.

Jørgensen O.A., 2004.

Assessment of the Greenland Halibut Stock Component in NAFO Subarea 0 + Div 1A offshore + Div. 1B-1F. NAFO SCR Doc. 04/45.

Jørgensen O.A., 2004.

Survey for Deep Sea Fish in ICES Division 14B, June 2003. WP for ICES WGDEEP. 38 pp.

Jørgensen O.A., 2004.

Survey for Greenland Halibut in NAFO Divisions 1C-1D, 2003. NAFO SCR Doc. 04/19.

Jørgensen O.A., 2004.

Survey for Greenland Halibut in ICES Division 14B, June 2003. WP for ICES NWWG. 40 pp.

Köster, F.W., C. Möllmann, H.-H.

Hinrichsen, J. Tomkiewicz, **K. Wieland**, G.

Kraus, R. Voss, B.R. MacKenzie, D. Schnack, A. Makarchouk, M. Plikshs, M.A. St. John, N. Rohlf, T. Linkowski & J.E. Beyer, 2004.

Baltic cod recruitment - the role of physical forcing and species interactions. ICES CM 2004/L:29.

Laidre, K.L. & **M.P. Heide-Jørgensen**,

2004.

Arctic sea ice trends and narwhal vulnerability. NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/12.

Laidre, K.L. & **M.P. Heide-Jørgensen**,

2004.

Seasonal feeding intensity of narwhals (*Monodon monoceros*). NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/11.

Laidre, K.L., **M.P. Heide-Jørgensen, O.A.**

Jørgensen & M.A. Treble, 2004.

Deep-ocean predation by a high Arctic cetacean. NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/13.

Nyeland, J., 2004.

Implementation of the International Murre Conservation Strategy: Greenland. CAFF. 4pp. 24.-28. februar.

Nyeland, J., 2004.

Seabird By-catch; Greenland. CAFF. 1p. 24.-28. februar.

Nyeland, J., 2004.

Seabird Harvest in the Arctic: Greenland report. CAFF. 1 p. 24.-28. februar.

Nyeland, J., 2004.

Status for lomvie, ederfugl og ride i Grønland. Mødedokument til Miljø- og Fredningsudvalgsmøde. 2 pp. 28. april.

Nyeland, J., 2004.

Status of Circumpolar Seabird Research, Management and Conservation. CAFF. 5 pp. 24.-28. februar.

Rosing-Asvid, A., 2004.

Consumption by marine mammals in Greenland waters. Working paper NAMMCO 2004. 19 pp.

Rosing-Asvid, A., 2003.

NAMMCO Progress Report 2003. 6 pp.

Siegstad, H., 2004.

Denmark/Greenland research report for 2003. NAFO SCS document 04/14. Serial No. N4993.

Siegstad, H., 2004.

The Greenland Fishery for Northern Shrimp (*Pandalus borealis*) in NAFO Divisions 3M and 3L in 2002-2004. 04/82 Serial No. N5052.

Storr-Paulsen, M., 2004.

Cod stocks off Greenland - Greenland survey and commercial data ICES. NWWG. WD 2.

Storr-Paulsen, M. & K. Wieland, 2004.

A preliminary estimates of Atlantic cod (*Gadus morhus*) biomass in West Green-

land offshore waters in 2004. NAFO SCR Doc. 04/70.

Storr-Paulsen, M. & K. Wieland, 2004. A preliminary estimate of cod biomass (*Gadus morhua*) in West Greenland off-shore waters (NAFO Subareas 0+1) in 2004. NAFO SCR Doc. 04/70, Serial No. N5040. 5 pp.

Storr-Paulsen, M. & O. A. Jørgensen, 2004. Biomass and Abundance of Demersal Fish Stocks off West Greenland Estimated from the Greenland Shrimp Survey, 1988-2003. NAFO SCR Doc. 04/18, Serial No. N4966. 28 pp.

Wieland, K., 2004. Abundance, mean size at age and growth of northern shrimp (*Pandalus borealis*) juveniles and males off West Greenland in 1993-2004. NAFO SCR Doc. 04/73.

Wieland, K., 2004. Recruitment of northern shrimp (*Pandalus borealis*) off West Greenland in relation to spawning stock size and environmental variation, 1993-2004. NAFO SCR Doc. 04/74.

Wieland, K. & M. Storr-Paulsen, 2004. A comparison of different time series of Atlantic cod (*Gadus morhua*) biomass at West Greenland and their potential use for the assessment of Northern shrimp (*Pandalus borealis*) in NAFO Subareas 0+1. NAFO SCR Doc. 04/71, Serial No. N5051. 9 pp.

Wieland, K., M.C.S. Kingsley & P. Kannevorff, 2004. West Greenland Bottom Trawl Survey. ICES Working Group on Survey Analysis and Design. 20.-25. juni, Aberdeen.

Wieland, K., P. Kannevorff & B. Bergström, 2004. Results of the Greenland bottom trawl survey for northern shrimp (*Pandalus borealis*) off West Greenland (NAFO Subarea 1 and Division 0A), 1988-2004. NAFO SCR Doc. 04/72.

Witting, L., 2004. Aerial image estimation of minke whale surface time. IWC Working Paper, SC/MO4/AWMP1.

Witting, L., 2004. An assessment of West Greenland narwhals. NAMMCO/JCNB Working Paper, NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/16.

Witting, L., 2004. An assessment of West Greenland narwhals, excluding Mellville Bay. NAMMCO/JCNB Working Paper, NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/17.

Witting, L., 2004. Bayesian assessment of West Greenland minke whales based on density regulated dynamics. IWC Working Paper, SC/56/AWMP2.

Witting, L., 2004. Initial SLA simulations for West Greenland minke whales. IWC Working Paper, SC/56/AWMP3.

Witting, L., 2004. Selecting optimal Strike Limit Algorithms. IWC Working Paper, SC/MO4/AWMP4.

Witting, L., 2004. Some extra IUD sub-models. NAMMCO/JCNB Working Paper, NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/23.

Witting, L., 2004. Some sensitivity in West Greenland narwhal assessment. NAMMCO/JCNB Working Paper, NAMMCO/SC/12-JCNB/SWG/2004-JWG/18.

Witting, L. & D. Pike, 2004. Distance estimation experiment for aerial minke whale surveys. IWC Working Paper, SC/MO4/AWMP2.

Witting, L. & D. Pike, 2004. On the efficiency of aerial photography surveys for minke whales relative to cue counting surveys. IWC Working Paper, SC/MO4/AWMP3.

Witting, L. & M.C.S. Kingsley, 2004. West Greenland photo survey 2004. IWC Working Paper, SC/56/AWMP1.

Anden formidling

Mundtlig formidling

Born, E.W., 2004.

Studier af arktiske havpattedyr ved hjælp af satellit-telemetri. Forelæsning på Københavns Universitet i faget Polar Biologi. 6. februar, København.

Born, E.W., 2004.

Opvarmningens betydning for havpattedyr i Arktis. Undervisning på Dansk Polar Center for elever på Christianshavns Gymnasium i polarbiologi. 14. april, København.

Born, E.W., 2004.

Opvarmningens betydning for havpattedyr i Arktis. Undervisning på Dansk Polar Center for elever på Christianshavns Gymnasium i polarbiologi. 29. april, København.

Born, E.W., 2004.

Using satellite-telemetry in studies of Arctic marine mammals. Forelæsning på internationalt phd-kursus på Universitetet i Lund. 22. april, Lund, Sverige.

Born, E.W., 2004.

Opvarmningens betydning for havpattedyr i Arktis. Forelæsning på Dansk Polar Center for Miljøstyrelsen. 5. maj, København.

Born, E.W., 2004.

Opvarmningens betydning for Grønland. Forelæsning for grønlandske journalister på Pinngortitaleriffik. 9. november, Nuuk.

Born, E.W., 2004.

Opvarmningens betydning for Grønland. Offentligt foredrag i Katuaq. 11. november, Nuuk.

Carl, J., 2004.

Krabberrådgivning 2005. Offentligt foredrag om Pinngortitaleriffiks rådgivning i forbindelse med krabbefiskeriet. 1. december, Nuuk.

Carl, J., 2004.

Data from commercial fisheries and offshore scientific surveys. Fremlæggelse af fiskeri- og surveydata til krabbeekspertes fra Canada og kolleger på Pinngortitaleriffik i forbindelse med krabbemøde. 29. november, Nuuk.

Cuyler, C., 2004.

Caribou recovery and coexistence with introduced feral reindeer on the Nuussuaq Peninsula (70-71°N), West Greenland. Oral presentation at the 10th North American Caribou Workshop. 4.-6. maj, Girdwood, Alaska.

Cuyler, C., 2004.

Formidling af aldersbestemmelse af unge og voksne rensdyr. Kulturatten i Nuuk. 24. januar, Nuuk.

Cuyler, C., 2004.

Region Naternaq/Lersletten: Kursus for lokale fangere i metoder og teknik til moskusokse minimum- og flokstrukturtællinger. 22. marts-7. april, Qasigiannuit.

Cuyler, C., M.C.S. Kingsley & E. Kristensen, 2004.

Interview med tysk journalist, Anne Zielke, fra GEO-magazine om samarbejdet mellem biologer og fangere og Pinngortitaleriffiks rolle. 23. august, Nuuk.

Egevang, C., 2004.

Naturinstituttets havfuglemonitoring. Foredrag på borgermøde. 3. august, Ittoqqortoormiit.

Egevang, C., 2004.

Summer and winter distribution of marine birds in the Disko Bay and Store Hellefiske Banke area. Mundtligt oplæg på Alfred Wegener Institute Workshop. 9.-11. marts, Nuuk.

Gundersen, A.C., I. Fossen & **B. Lyberth**, 2004.

Foredrag på ATI i Maniitsoq om resultater fra samarbejdsprojektet GYTE. 10. november, Maniitsoq.

Heide-Jørgensen, M.P., 2004.

Hvalers appetit. Offentligt foredrag. 8. marts, Nuuk.

Hvingel, C., 2004.

Rådgivning vedr. rejefiskeriet. Pressemøde på Pinngortitaleriffik. Nuuk.

Hvingel, C., 2004.

Præsentation af beregninger for bæredygtigt krabbefiskeri. Offentligt møde på Pinngortitaleriffik.

Kristensen, E., 2004.

Deltagelse i udsendelse i KNR-Radio om Pinngortitaleriffik som arbejdsplads. 10. maj, Nuuk.

Kristensen, E., 2004.

Interview til DR 1 Orientering om ACIA-formidlingen. 11. november, Nuuk.

Kristensen, E., 2004.

Interview til Avannaata Raadio om ACIA-formidling og klimaændringers mulige konsekvenser for fangererhvervet. 12. november, Nuuk.

Kristensen, E., 2004.

Deltagelse i debat-program i KNR-KU radio om klimaændringers mulige konsekvenser for fangererhvervet. 17. november, Nuuk.

Kristensen, E., 2004.

Udtalelse til Avannaata Raadio om krabberådgivningen for Sisimiut og Qeqertarsuaq. 6. december, Nuuk.

Merkel, F.R., K. Falk, P. Johansen, K. Kampp & S.E. Jamieson, 2004.

Lead shot hunting of common eiders in Greenland: Impacts on eiders and human health. Oral presentation, Departmental seminar, Department of Population Biology, Copenhagen University. 17. juni, København.

Mosbech, A., **F.R. Merkel**, C. Sonne & G. Gilchrist, 2004.

Use of satellite telemetry to locate key habitats for king eiders in Western Greenland. Oral presentation at the Wetland International Conference, Waterbirds Around the World. 3.-8. april, Edinburgh, Skotland.

Nielsen, S.S. & M. Nuttall, 2004.

Animal stocks and sustainability: misunderstandings in the communication and expression of science in Greenland. Foredrag på Inuit Studies Conference. 11.-15. august, Calgary, Canada.

Nyeland, J., 2004.

3 præsentationer i forbindelse med Tulugaq-kampagnen for hhv. kommunalbestyrelse, møde med interesseorganisationer og borgermøde. 30.-31. marts, Nuuk.

Nyeland, J., 2004.

3 præsentationer i forbindelse med CAFF møde om international forvaltnings- og forskningskoordinering indenfor havfugle: Greenland country status report. Seabird harvest in Greenland and the new hunting legislation. Murre status and conservation report. 24.-28. februar, Tórshavn, Færøerne.

Nyeland, J., 2004.

Præsentation af biologiske forhold hos riden i Grønland: køns- og aldersbestemmelse, status geografiske forskelle. Kulturnat i Nuuk. 24. januar, Nuuk.

Nygaard, K., 2004.

Oplæg til Arktiske Parlamentarikeres møde. 3. september, Nuuk.

Rosing-Asvid, A., 2004.

Oplæg i forbindelse med Tulugaq-kampagnen i Sydgrønland. 21.-31. januar, Paamiut og Qaqortoq.

Siegstad, H., 2004.

Foredrag om hellefisk i forbindelse med Tulugaq-kampagnen. 30. marts, Nuuk.

Siegstad, H., 2004.

Den biologiske rådgivning for fiskeressourcer. Foredrag for Det rådgivende udvalg vedrørende Grønlands økonomi. 18. august, Nuuk.

Simonsen, C.S., 2004.

Hellefisken ved Vestgrønland - fra æg til settling. Foredrag på Danmarks Fiskeriundersøgelser. 12. februar, København.

Simonsen, C.S., A.C. Gundersen & **B. Lyberth**, 2004.

Kortlægning af gydebiologi hos hellefisken ved Vestgrønland. Foredrag på Pinngortitaleriffik. 9. november, Nuuk.

Storr-Paulsen, M., 2004.

Status for the West Greenland cod stocks. Foredrag om torskens

bestandsstørrelse i forbindelse med Walter Herwig besøg. 30.-31. oktober, Sisimiut.

Storr-Paulsen, M., 2004.

Status for the West Greenland cod stocks. Foredrag om torskens bestandsstørrelse i forbindelse med Walter Herwig besøg. 8. november, Nuuk.

Wieland, K., 2004.

Transport and settling areas of shrimp larvae at West Greenland. Foredrag til workshop om fremtidigt samarbejde mellem AWI, DPC, GEUS og Pinngortitaleriffik. 9. marts, Nuuk.

Wieland, K., 2004.

Transport of fish larvae between Iceland and West-Greenland waters - hydrography and biology. Indlæg på VOC Workshop om Cod and Climate Change. 17. marts, Reykjavik.

Wieland, K., 2004.

The impact of environmental conditions on distribution, transport and migration for cod (*Gadus morhua*) in East and West Greenland waters. Indlæg på ICES Symposium on The Influence of Climate Change on North Atlantic Fish stocks. 12. maj, Bergen, Norge

Wieland, K., 2004.

Changes in recruitment, growth and stock size of northern shrimp (*Pandalus borealis*) at West Greenland. Indlæg på ICES Symposium on The Influence of Climate Change on North Atlantic Fish stocks. 14. maj, Bergen, Norge.

Wieland, K., 2004.

Design of the West Greenland Bottom Trawl Survey. Indlæg på ICES Workshop on Survey design and data analysis (WSAD). 22. juni, Aberdeen, Skotland.

Skriftlig formidling

Cuyler, L.C., 2004.

Brief status of Greenland caribou/reindeer (*Rangifer tarandus spp.*) in 2004. Rådgivning til Direktoratet for Miljø og Natur. 8 pp.

Cuyler, L.C., 2004.

Faktaark om moskusokser til Tulugaq-kampagnen. 18. juni, Nuuk.

Cuyler, L.C., 2004.

Faktaark om rensdyr til Tulugaq-kampagnen. 18. juni, Nuuk.

Cuyler, L.C., 2004.

Foreløbig status/orientering angående moskusokse minimums- og flokstrukturtælling, i det indre Kangertittivaq fjord august/september 2002-2003: rådgivning til Direktoratet for Miljø og Natur. 3 pp.

Cuyler, L.C., 2004.

Foreløbige oplysninger til brug for moskusokse sommerjagten 2004: rådgivning til Direktoratet for Miljø og Natur. 4 pp.

Cuyler, L.C., 2004.

Orientering angående moskusokse minimums- og flokstrukturtælling, Naternaq (Lersletten), marts/april 2004: rådgivning til Direktoratet for Miljø og Natur. 4 pp.

Cuyler, L.C., 2004.

Orientering angående moskusokse minimums- og flokstrukturtælling, Svartenhuk Halvø/Sikuu, april 2004: rådgivning til Direktoratet for Miljø og Natur. 8 pp.

Cuyler, L. C. & L. Witting, Lars, 2004.

Kangerlussuaq (Angujaartorfiup Nunaa) muskox in West Greenland: Possible harvests for 2005, 2006, 2007 and herd status 2004. Ed. M.C.S. Kingsley. Rådgivning til Direktoratet for Miljø og Natur. 16 pp.

Cuyler, L.C. & M.C.S.Kingsley, 2004.

Biologisk rådgivning vedr. rensdyrjagt 2004: rådgivning til Direktoratet for Miljø og Natur. 7 pp.

Egevang, C., 2004.

Grønne Ejland - perlen i Disko Bugt. Artikel i SULUK (Air Greenlands in-flight magasin) 01/2004:2-17.

Egevang, C., 2004.

A general impoverishment of breeding Waterbirds subsequent to a redistribution of Arctic Terns (*Sterna paradisaea*) at the archipelago Grønne Ejland, West Greenland. Waterbirds Around the World Conference. 3.-8. april, Edinburgh, Skotland.

Egevang, C., 2004.

Relaying in Greenland Arctic Terns. Poster til 8th International Seabird Group Conference. 2.-4. april 2004, Aberdeen, Skotland

Egevang, C., 2004.

The birdlife of Northeast Greenland og The mammals of Northeast Greenland. Web-tekster til www.eastgreenland.com

Kristensen, E. & M.P. Heide-Jørgensen, 2004.

Færre hvaler ved ændret tællemetode. Kronik i Sermitsiaq. 18. august.

Kristensen, E. & M.P. Heide-Jørgensen, 2004.

Narhvalers ve og vel i Grønland. Kronik i Sermitsiaq. 7. april.

Kristensen, E. & M.P. Heide-Jørgensen, 2004.

Qilalukkanut qernertanut tunngatillugu killiffik. Artikel om status for narhvaler til KNAPK's avis Sineriassortoq. 9. juni.

Merkel, F.R., K. Falk, P. Johansen, K. Kampp & S.E. Jamieson, 2004.

Lead shot hunting of common eiders in Greenland: Impacts on eiders and human health. Poster presented at the Wetland International Conference, Waterbirds Around the World. 3.-8. april, Edinburgh, Skotland.

Nyeland, J., 2004.

Apparent trends in the Greenland Kittiwake. Poster præsentation ved 8th International Conference, North Atlantic Seabird Populations. 2.-4. april, Aberdeen, Skotland.

Nyeland, J. & E. Kristensen, 2004.

Lomvier lader sig ikke flytte uden videre. Indlæg i avisen AG samt på Pinngortitaleriffiks hjemmeside. 4. marts.

Andre aktiviteter

Born, E.W., 2004.

Censor ved kandidat-eksamen i biologi. Århus Universitet. 9. juli, Århus.

Born, E.W., 2004.

Vejleder for phd.studerende, der forvarede sin phd. vedr. hvalrosers energiomsætning på Den Kongelige Veterinær og Landbohøjskole. 30. januar, København.

Kristensen, E., 2004.

Tilrettelæggelse af *Silarput unammillerpoq - siunissamut naleq-qussarneq* (Klimaet udfordrer - tilpasning til fremtiden). TV-udsendelse om konsekvenser af klimaændringerne. Varighed 53 min. 10. november.

Udsendte pressemeddelelser og orienterings-sager

Pinngortitaleriffiks informationsafdeling udarbejder hvert år et antal pressemeddelelser, som offentliggøres på www.natur.gl og sendes ud til alle medier i Grønland og evt. Danmark samt til Pinngortitaleriffiks samarbejdspartnere.

Stor risiko for at krabbefiskeriet i Grønland ikke er bæredygtigt. 4. februar.

Biologer om krabbefiskeriet: Vi kan ikke være mere klare, end det vi har meldt ud. 6. februar.

Krabbefiskeriet: Er begrebet om bæredygtighed fejlet af bordet? 6. februar.

Biologer anbefaler: Skær drastisk ned på fangsten af narhvaler i Vestgrønland. 8. marts.

KNAPK og Naturinstituttet tager konkrete initiativer til tættere samarbejde. 25. marts.

Optælling af nar- og hvidhvaler opgivet i 2004. 7. april.

Berigtigelse: Foreløbig ingen resultater fra nar- og hvidhvalstællinger. 13. april.

Bedste poster til Naturinstituttet. 28. april.

Antallet af rensdyr i de store rensdyrområder bør nedbringes yderligere. 11. maj.

Udstilling om grønlandshvaler åbnet i Qeqertarsuaq.
18. maj.

Anerkendelse af seniorforsker fra Naturinstituttet.
21. maj.

Skattet biolog forlader Grønland.
21. maj.

Fiskere og biologer vil sammen finde frem til de gydende torsk.
11. juni.

Biologisk rådgivning for forskellige fiskearter 2005: Fortsat ingen
bedring for flere fiskebestande.
3. august.

Biologisk rådgivning for hellefisk 2005: Hellefiskebestandene er
under pres.
3. august.

Udviklingen i rejebestanden har nået toppen.
26. november.

Biologer om krabbefiskeriet: Skær drastisk ned på fangsterne.
6. december.